



If is NOT necessary to change the privacy code unless interference occurs. If you need to change code:

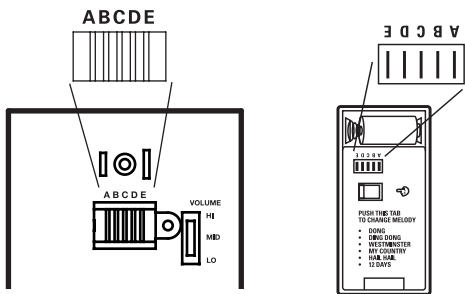
**IMPORTANT: EVERY TIME A WIRE IS CUT IN THE CHIME RECEIVER, THE CORRESPONDING WIRE MUST BE CUT IN THE CHIME TRANSMITTER.**

1. Unplug chime receiver from 110-volt AC outlet.
2. Remove screw from receiver wire compartment located on back of chime and remove wire cover.
3. Use a nail clipper or wire cutter to cut and separate one of the wires ("A" through "E") on Chime Receiver. Make sure cut wire does not touch any other wire.
4. Locate the Transmitter wires. The wires are designated "A" through "E" with letters located immediately above them.
5. Using a nail clipper or wire cutter, cut and separate the same wire that was cut on the Chime Receiver. Make sure that the cut wire does not touch any other wire.
6. Replace wire cover.



**Note:** It doesn't matter which wires are cut, but be sure that the same wire cut on the Transmitter matches that of the Receiver. If the wire cut on the Chime Transmitter does not match the wire cut on the Chime Receiver, the system will not work.

**Suggestion:** Begin by cutting just one wire the Chime Receiver and the same wire in Transmitter privacy code wires



**CODES et COMMENT LES CHANGER**

Il N'EST PAS nécessaire de changer le code, à moins qu'il y ait interférence. Si vous devez changer le code :

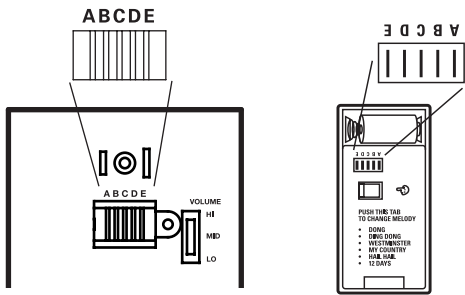
**IMPORTANT : CHAQUE FOIS QU'UN FIL EST COUPÉ SUR LE RÉCEPTEUR, LE FIL CORRESPONDANT DOIT ÊTRE COUPÉ SUR L'ÉMETTEUR.**

1. Déconnectez le récepteur de la prise de courant.
2. Enlevez la vis du logement des fils du récepteur, au dos du carillon, puis enlevez le couvercle des fils.
3. Utilisez une pince à ongles ou un coupe-fil pour couper et séparer l'un des fils ("A" à "E") sur le récepteur. Assurez-vous que le fil coupé ne touche à aucun autre fil.
4. Situez les fils sur l'émetteur. Ils sont identifiés par les lettres "A" à "E" immédiatement au-dessus d'eux.
5. Utilisez une pince à ongles ou un coupe-fil pour couper et séparer le même fil que celui que vous avez coupé sur le récepteur. Assurez-vous que le fil coupé ne touche à aucun autre fil.
6. Remettez le couvercle des fils.



**Remarque :** Vous pouvez couper n'importe quel fil, en autant que vous coupez le même fil sur l'émetteur et le récepteur. Si le fil coupé sur l'émetteur n'est pas le même que sur le récepteur, le système ne fonctionnera pas.

**Fils de code privé du transmetteur**



NO es necesario cambiar el código de privacidad a menos que haya interferencia. Si necesita cambiar el código de privacidad:

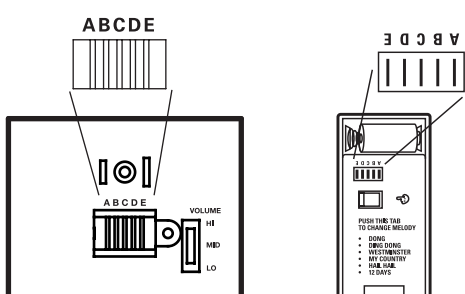
**IMPORTANTE: CADA VEZ QUE CORTE UN CABLE EN EL RECEPTOR, DEBERÁ CORTAR EL MISMO CABLE EN EL TRANSMISOR.**

1. Desenchufe el receptor del enchufe de 110 voltios de corriente alterna.
2. Quite el tornillo del compartimento del cable del receptor en la parte posterior del timbre y quite la tapa del cable.
3. Use un alicate para cortar y separar uno de los cables ("A" hasta "E") en el Receptor. Asegúrese de que el cable cortado no toque ningún otro cable.
4. Identifique los cables en el transmisor. Los cables tienen letras "A" a "E" escritas sobre ellos.
5. Con un alicate, corte y separe el mismo cable que cortó en el receptor. Asegúrese de que el cable cortado no toque ningún otro cable.
6. Vuelva a colocar la tapa del cable.



**Nota:** No importa qué cable corte, pero asegúrese de que sea el mismo en el Transmisor y el Receptor. Si el cable no es el mismo, el sistema no funcionará.

**Sugerencia:** comience cortando sólo un Alambres de código secreto transmisor del timbre



the Chime Transmitter. Test to see if the problem is eliminated. If the system is still not working properly, try cutting another wire.

**LIMITED WARRANTY**

The product you have purchased is guaranteed against defects in workmanship and materials for the period stated on the package. Warranties implied by law are subject to the same time period limitation. Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so this time limitation may not apply to you.

If the product fails due to a manufacturing defect during normal use, return the product and dated sales receipt to the store where purchased for replacement OR send the product and the dated sales receipt to:

**Lamson & Sessions**  
**25701 Science Park Drive**  
**Cleveland, OH 44122 USA**  
**Attn: LHP Customer Service**

**Not Covered** - Batteries, light bulbs, and other expendable items are not covered by this warranty. Repair service, adjustment and calibration due to misuse, abuse or negligence are not covered by this warranty. Unauthorized service or modification of the product or of any furnished components will void this warranty in its entirety. This warranty does not include reimbursement for inconvenience, installation, set-up time, loss of use, postage, unauthorized service, or other products used in conjunction with, but are not supplied by, Lamson & Sessions.

All requests for replacement must include a **dated sales receipt** (copies accepted). LAMSON & SESSIONS IS NOT LIABLE FOR LOST PROFITS, INDIRECT, SPECIAL, EXEMPLARY, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES INCLUDING WITHOUT LIMITATION ANY SUCH DAMAGES DUE TO IMPROPER WIRING OR MISUSE OF THE PRODUCT. As some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, the above limitation and exclusion may not apply to you.

This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:

**Conseil :** Commencez par ne couper qu'un seul fil sur le récepteur et le même fil sur l'émetteur. Faites un test pour voir si le problème est éliminé. Si le système ne fonctionne toujours pas correctement, coupez un autre fil.

**GARANTIE LIMITÉE**

Le produit que vous avez acheté est garanti contre les vices de matière et de fabrication pour la période indiquée sur l'emballage. Les garanties implicites par la loi sont subordonnées de la même durée limitée. Certaines provinces ne permettent pas de limites sur la durée des garanties implicites; aussi, cette limite peut ne pas s'appliquer dans votre cas.

Si le produit fait défaut en usage normal, suite à un vice de fabrication, retournez-le accompagné du bon de caisse daté, au magasin où vous l'avez acheté pour un remplacement OU envoyez-le avec le bon de caisse daté à :

**Service à la clientèle LHP**  
**Lamson & Sessions**  
**25701 Science Park Drive**  
**Cleveland, OH 44122 USA**

**Non garantis** - Piles, ampoules et autres articles de consommation ne sont pas couverts par cette garantie. Les réparations, les ajustements et la calibration suite à un mauvais usage, un abus ou une négligence, ne sont pas couverts par cette garantie. L'entretien ou la modification non autorisée du produit ou de ses composantes rendra la garantie nulle et sans effet. Cette garantie ne couvre pas le remboursement pour l'inconvénient, l'installation, la préparation, la perte d'usage, les frais de poste, le service non autorisé ni les autres produits utilisés de pair avec le produit, mais non fournis par, Lamson & Sessions.

Toute demande de remplacement doit être accompagnée du **bon de caisse daté** (copies acceptées). LAMSON & SESSIONS NE PEUT ÊTRE TENU RESPONSABLE POUR LES PERTES DE PROFIT, LES DOMMAGES INDIRECTS, FORTUITS, EXEMPLAIRES OU CONSÉQUENTIELS, Y COMPRIS, MAIS SANS Y ÊTRE LIMITÉ, LES DOMMAGES CAUSÉS PAR UN MAUVAIS CÂBLAGE OU UN MAUVAIS USAGE DU PRODUIT. Certaines provinces ne permettent pas l'exclusion ou la limite des dommages indirects ou fortuits; aussi, la limite et l'exclusion présentes peuvent ne pas s'appliquer dans votre cas.

Cet appareil est conforme à la Partie 15 des règlements de la FCC. L'opération

1. This device may not cause harmful interference, and
2. This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This device complies with RSS-210 of Industry Canada.

**ALSO AVAILABLE FROM CARLON:**

- Extend-A-Chime® – lets you hear your existing wired doorbell in remote areas of your home or yard
- Plug-in and Battery Doorbells and Chimes
- On/Off Remote Switches
- Touch and Automatic Lighting Controls

**This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state. If you have questions or need further assistance, please call Lamson & Sessions at: 1-800-346-2646 Mon. - Fri., 9 a.m. - 4 p.m. EST.**

Patents #5,365,214, #5,680,102 & #5,680,112

**Carlon®**

25701 Science Park Drive  
 Cleveland, Ohio 44122  
 www.lamson-sessions.com  
 Made in China  
 ©2005 LAMSON & SESSIONS

0504 IS139

est subordonnée des deux conditions suivantes :

1. Cet appareil ne peut pas causer une interférence dommageable.
2. Cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris l'interférence qui peut causer un mauvais fonctionnement.

Cet appareil est conforme au règlement RSS-210 d'Industrie Canada.

**AUTRES PRODUITS CARLON:**

- Extend-A-Chime® – vous permet d'entendre la sonnette câblée existante en tout point de la maison ou dans la cour.
- Sonnettes et carillons enfichables et à pile
- Interrupteurs à distance
- Commande d'éclairage à touches et automatique

**Cette garantie vous accorde des droits particuliers et peut aussi vous accorder d'autres droits qui peuvent varier d'une province à l'autre. Si vous avez des questions ou besoin d'aide, téléphonez à Lamson & Sessions au : 1-800-346-2646, du lundi au vendredi, 9 h à 16 h (HNE).**

Brevet n° 5 365 214 n° 5 680 102 et n° 5 680 112

**Carlon®**

25701 Science Park Drive  
 Cleveland, Ohio 44122  
 www.lamson-sessions.com  
 Fabriqué en Chine  
 ©2005 LAMSON & SESSIONS

0504 IS139

cable en el receptor y el mismo cable en el transmisor. Pruebe si se eliminó el problema. Si el sistema aún no funciona bien, pruebe cortando otro cable.

**GARANTÍA LIMITADA**

Este producto que ha comprado está garantizado por el periodo que se informa en el envase contra defectos de mano de obra y materiales. Las garantías implícitas legales se limitan al mismo periodo de tiempo. Algunos estados no permiten limitaciones en el periodo de extensión de las garantías, por lo tanto, estas limitaciones pueden no aplicarse a su caso.

Si el producto tiene una falla provocada por defectos de fabricación durante su uso normal, devuelva el producto y el recibo de compra fechado a la tienda en donde lo compró para que se lo sustituyan o envíe el producto y el recibo de compra fechado a:

**Lamson & Sessions**  
**Atención: Servicio de cliente de LHP**  
**25701 Science Park Drive**  
**Cleveland, Ohio 44122 EE.UU.**

Las siguientes piezas **no están cubiertas** por la garantía: pilas, bombillas o focos y cualquier otra pieza fungible. Esta garantía tampoco incluye el servicio de reparación, ajuste o calibración debido al uso indebido o negligente. El servicio de reparación o modificación no autorizado del producto o de cualquiera de las piezas que se suministran invalidará la garantía en su totalidad. Esta garantía no incluye reembolso por inconveniencia, instalación, tiempo de preparación para la puesta en marcha, pérdida de tiempo de uso, franqueo, servicio de reparación no autorizado u otro producto utilizado conjuntamente con éste pero que no lo suministra Lamson & Sessions.

Todas las solicitudes de sustitución deben incluir **el recibo de compra fechado** (se aceptan copias). LAMSON & SESSIONS NO ASUME RESPONSABILIDAD POR GANANCIAS PERDIDAS, DAÑOS INDIRECTOS, ESPECIALES, EJEMPLARES, INCIDENTALES O PERJUICIOS DEBIDO AL USO INDEBIDO DEL PRODUCTO O LA PREPARACIÓN INCORRECTA DE LOS CABLES. Como algunos Estados no permiten la exclusión o limitación de los daños y perjuicios, las limitaciones y exclusión anteriores pueden no aplicarse a su caso.

Este dispositivo cumple las reglas de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC), parte 15. La operación está sujeta a las dos condiciones siguientes:

1. Este dispositivo no puede causar interferencia nociva; y
2. Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia que puede recibir, incluyendo interferencia que pueda causar operación indeseable.

Este dispositivo cumple con la norma industrial RSS-210 del Canadá.

**CARLON OFRECE TAMBIÉN:**

- Extend-A-Chime® – para oír la campanilla conectada existente en un área distante de la casa o del patio.
- Campanillas y carillones enchufables y a baterías
- Interruptores remotos de encendido/apagado
- Controles de iluminación automático y por tacto

**Esta garantía le proporciona derechos legales específicos y además puede contar con otros derechos que varían según el estado. Si desea formular preguntas o necesita asistencia, sírvase llamar a: Lamson & Sessions al: 1-800-346-2646 de lunes a viernes, de 09:00. a 16:00 hs (hora del Este).**

Patente núm. 5,365,214, núm. 5,680,102 y núm. 5,680,112

**Carlon®**

25701 Science Park Drive  
 Cleveland, Ohio 44122  
 www.lamson-sessions.com  
 Hecho en China  
 ©2005 LAMSON & SESSIONS

0504 IS139